

Flash Cards

01 Pifò jou yo

02 Kèlke jou

03 Enpe jou

04 Jamè

- 01 Seksyon 8 / Koupon Chwa Lojman
- 02 Alokasyon pou abri / CityFHEPS
- 03 SCRIE / DRIE
- 04 Lòt asistans ki peye yon pati nan
lwaye ou an
- 05 Okenn

- 01 Pa t gen ase lajan pou peye sa ki te dwe
- 02 Pa te peye akòz de move kondisyon nan apatman an/kay la
- 03 Pwogram asistans pou lokasyon ki peye lwaye pa t voye okenn peman/ tout peman an
- 04 Yon tribinal oswa yon ajans lojman bese pri lwaye a
- 05 Yon lòt rezon

- 01 Yon tribinal oubyen yon ajans lojman
te monte pri lwaye a pi wo
- 02 Lwaye ki te dwe pou mwa pase yo
- 03 Frè anplis/frè tanporè
- 04 Lwaye a vin monte akòz travay k ap fèt
nan bilding lan/apatman an
- 05 Lwaye a te peye davans
- 06 Ou pa t t' peye nan denye mwa yo te fe
lwaye a pi wo

CIVIL COURT HOUSING PART, TRIBUNAL DE VIVIENDAS

Index No. (Núm. de índice) _____

Your landlord has started a court case against you for the nonpayment of rent. Come to the Landlord & Tenant Clerk's Office in the Civil Court right away to answer the landlord's papers. If you didn't get any papers, bring this card.

Important! If you don't come to court, you may be evicted.

For information on evictions and court forms in different languages, go to nycourts.gov/housingnyc. It is helpful to speak to an attorney.

For information on accommodations for a disability, call (646) 386-5300 or 711 (TTY).

Su casero ha iniciado un caso judicial en su contra por falta de pago de la renta. Venga de inmediato a las oficinas de la Secretaría del Tribunal de Caseros e Inquilinos, en el Tribunal Civil, para contestar los documentos del casero. Si no recibió ningún documento, traiga esta tarjeta postal.

¡Importante! Si no viene al tribunal, usted puede ser desalojado/a.

Para información sobre desalojos y formularios en diferentes idiomas, vaya a nycourts.gov/housingnyc. Puede serle útil hablar con un abogado.

Para información sobre acomodaciones para discapacitados llame al (646) 386-5300 o al 711 (TTY).

Information on Evictions: (646) 386-5750

Enfomasyon Konselan Degrisman • 迫遷相關資訊 • 迫迁相关信息 • Информация о выселении • iese دخولوى كى معلومات • iese دخولوى كى معلومات • iese دخولوى كى معلومات • iese دخولوى كى معلومات • iese دخولوى كى معلومات

01 Vin jwenn yon solisyon ansanm, yo pa kontinye ak ka a, epi mwen kontinye abite la

02 Yo fòse mwen kite kay la

03 Mwen deside siyen pou m kite kay la

04 Yo peye mwen lajan pou kite kay la

05 Li poko rezud

06 Yon lòt bagay

- 01 Pwogram Asistans pou Lwaye Ijans (ERAP)
- 02 Padon pwopriyetè w la
- 03 Pwogram Sekou Lwaye COVID (RRP)
- 04 Lòt pwogram sekou COVID pou ede ak depans pou lojman
- 05 Okenn

- 01 Ak yon kat de kredi
- 02 Ak lajan ki te sere
- 03 Ak lajan ki prete
- 04 Ak lajan ki jwenn paske on bagay te vann
- 05 Lòt
- 06 Okenn nan jan sa yo

- 01 Pwogram oubyen sibvansyon NYC
- 02 Pwogram oubyen sibvansyon Federal
- 03 Yon lajan prete nan yon pwogram Federal pou moun k ap achte kay
- 04 Yon òganizasyon ki ede ak bagay konsa
- 05 Yon kado oubyen yon ponya pèsonèl
- 06 Okenn nan opsyon sa yo

- 01 Premye mògej
- 02 Dezyèm mògej
- 03 Yon lin pou kredi sou ekite kay la
- 04 Yon ponya sou ekite kay la
- 05 Yon mògej ranvèse
- 06 Yon lòt bagay
- 07 Okenn nan opsyon sa yo

- 01 Kouran
- 02 Gaz pou fè manje
- 03 Chofaj
- 04 Dlo/Egou
- 05 Okenn nan sèvis sa yo
- 06 Tout sèvis sa yo fè pati lwaye a oubyen frè kondo/"co-op"

- 01 Kouran, gaz, oubyen chofaj
- 02 Telefonn fiks
- 03 Telefòn pòtab
- 04 Okenn

100 Ⓐ Asistans ak Manje

101 Pwogram “Supplemental Nutrition Assistance” (SNAP)/Food Stamps/EBT

102 Pwogram pou ede Fanm ak Timoun (WIC)

200 Ⓑ Asistans ak Lajan Kach

203 Temporary Assistance for Needy Families (TANF)

204 Safety Net Assistance (SNA)

205 Shelter Allowance

206 Public Assistance

300 Ⓒ Benefis Andikap

307 Supplemental Security Income (SSI)

308 Social Security Disability Insurance (SSDI)

309 Disability Pension

- 400 D Other Benefits
- 410 Yon lòt pwogram HRA
- 411 Yon lòt pwogram NYC
- 412 Yon lòt pwogram Eta
- 413 Yon lòt pwogram Federal
- 994 E Okenn

- 01 Anplwaye kap touche
- 02 Anplwaye chak èdtan
- 03 Pwopriyetè oswa patnè nan yon biznis
ak youn oswa plis anplwaye
- 04 Travayè endepandan ki pa gen
okenn anplwaye
- 05 Travayè tanporè nan yon ajans
- 06 Travayè tanporè
- 07 Endepandan kontraktè / endepandan
- 08 Moun ki te resevwa travay nan yon app
oswa yon sèvis ki baze sou wèb
- 09 Lòt

- 01 Pou yon konpayi prive
- 02 Pou yon òganizasyon ki pa peye taks
- 03 Gouvènman an
- 04 Travayè endepandan oswa travay
kontra

100 A Salè pou yon travay

101 Salè

102 Salè an Kach

103 Poubwa

104 Lajan ki soti nan yon travay
endepandan

105 Salè ki soti nan yon biznis

200 B Salè Anplis

206 Bonis oubyen komisyon

207 Alokasyon

208 Lajan ou jwenn paske ou lwe pati
oubyen tout nan kay ou

209 Lajan ou jwenn paske ou lwe yon
kay ki pa kay ou

300 C Retrèt

310 "Social Security" (Sekirite Sosyal)

311 Pansyon

312 Retrèt nan travay nan tren

313 Lòt salè Retrèt

400 D Enfimite

414 Lajan pou travayè ki gen pwoblèm nan travay la

415 Lajan pou travayè ki gen pou pran swen fanmi yo

416 Lajan pou travayè ki gen pou pran swen yon fanmi yo ki malad (FMLA)

417 Lajan kach ki soti nan yon Asirans Siplimantè

500 E Enterè ak Lòt Peman

518 Enterè ki depase \$500 oubyen plis

519 Revni dividann

520 Anwite

521 Estates ak Fidusi

522 Rediksyon

600 F Lot

623 Chomaj

624 Sipò pou timoun ak pansyon alimantè

625 Benefis sivivan

626 Peman Veteran

627 Lot sous revni regilye

994 G Non

- 01 Lajan ki prete pou ale lekòl
- 02 Lajan Prete pou achte Machin
- 03 Lajan prete nan men fanmi ak zanmi
- 04 Kat de kredi
- 05 Bil medikal
- 06 Bil pou pwoblèm legal
- 07 Lòt dèt
- 08 Okenn

- 01 Pòtoriken
- 02 Dominiken
- 03 Kiben
- 04 Amerik Sid/Amerik Santral
- 05 Ameriken Meksiken, Meksiken,
Chicano
- 06 Yon lòt bagay

- 01 Blan
- 02 Nwa oubyen Afriken Ameriken
- 03 Endyen Ameriken oubyen Natif Alaska
- 04 Azyatik oubyen Azyatik Ameriken
- 05 Natif Natal Awayi oubyen lòt Abitan
Zilè Pasifik
- 06 Lòt

- 01 Chinwa
- 02 Endyen
- 03 Koreyen
- 04 Filipino
- 05 Bangladèch
- 06 Pakistani
- 07 Japonè
- 08 Viyetnamyen
- 09 Yon lòt bagay

